

GR Οδηγία χρήσης
Βυθιζόμενη αντλία

TR Kullanma Talimatı
Dalgıç Pompa

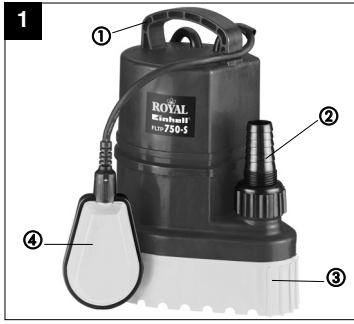
Einhell[®]
ROYAL



Art.-Nr.: 41.703.90

I.-Nr.: 01015

FLTP 750-S



1. Προσέξτε πριν τη θέση σε λειτουργία!

- Η ηλεκτρική σύνδεση να γίνεται σε πρίζα σούκο με τάση δικτύου 230 V ~ 50 Hz. Ασφάλεια τουλάχιστον 6 Ampere.

Προσοχή! ⚠

Σε λίμνες, λιμνούλες κήπου και στην γύρω περιφέρειά τους επιτρέπεται η χρήση της αντλίας μόνο με διακόπτη ασφαλείας με ονομαστική ροή έως 30 mA (κατά VDE 0100 τμήμα 702 και 738). Η αντλία δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σε πισίνες, πλαστικές πισίνες για μικρά παιδιά και σε άλλα υδάτα, στα οποία κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της μπορεί να βρίσκονται άτομα ή ζώα. Δεν επιτρέπεται η λειτουργία της αντλίας κατά τη διάρκεια της παραμονής ατόμων και ζώων στην επικίνδυνη περιφέρεια. Ρωτήστε τον ηλεκτρολόγο σας!

Προσοχή!

(Για τη δική σας ασφάλεια)

Προτού θέσετε σε λειτουργία τη νέα σας βυθίζομενη αντλία, αφήστε να ελεγχθεί από ειδικό τεχνίτη, εάν

- η γείωση
- ο μηδενισμός
- η ενεργοποίηση του διακόπτη ασφαλείας αντιστοιχούν στις προδιαγραφές ασφαλείας των Επιχειρήσεων Παροχής Ενέργειας και εάν λειτουργούν άψογα.
- Οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να προστατεύονται από την υγρασία.
- Σε περίπτωση κινδύνου πλημμύρας να τοποθετούνται οι ηλεκτρικές συνδέσεις σε περιοχές που δεν κινδυνεύουν από πλημμύρα.
- Να αποφεύγεται οπωσδήποτε η μεταφορά διαβρωτικών υγρών καθώς και η μεταφορά υλικών που τρίβουν.
- Να προστατεύετε τη βυθίζομενη αντλία από παγετό.
- Να προστατεύετε την αντλία από στεγνή λειτουργία.
- Να προφυλάσσεται την αντλία από πρόσβαση παιδιών λαμβάνοντας τα κατάλληλα μέτρα.
- Με διαρροή λιπαντικού μπορεί να ρυπανθεί το νερό.

2. Περιγραφή της συσκευής (Εικ. 1)

- 1 Χειρολαβή
- 2 Σύνδεση σωλήνα γενικής χρήσης
- 3 Καλάθι αναρρόφησης
- 4 Πλωτός διακόπτης

3. Ανθεκτικότητα

Η βυθίζομενη αντλία που αγοράσατε προορίζεται για την μεταφορά νερού με ανώτατη θερμοκρασία 35Γ C.

Αυτή η αντλία δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για άλλα υγρά, ειδικά να μη χρησιμοποιείται για καύσιμα κινητήρων, καθαριστικά και άλλα χημικά προϊόντα!

4. Η εγκατάσταση

Η εγκατάσταση της βυθίζομενης αντλίας γίνεται είτε:

- σε μόνιμη θέση με σταθερό αγωγό είτε
- σε μόνιμη θέση με εύκαμπτο αγωγό

Προσοχή!

Κατά την εγκατάσταση πρέπει να προσέξετε ότι δεν επιτρέπεται να τοποθετηθεί η αντλία έτσι ώστε να κρέμεται από τον αγωγό πίεσης ή από το καλώδιο παροχής ρεύματος. Η βυθίζομενη αντλία πρέπει να κρεμαστεί στη λαβή που προορίζεται για το σκοπό αυτό. Η να ακουμπάει στον πυθμένα του φρεατίου. Για άψογη λειτουργία της αντλίας, πρέπει ο πυθμένας να είναι πάντα ελεύθερος από λάσπη ή άλλες ακαθαρσίες. Σε περίπτωση πολύ χαμηλής στάθμης νερού μπορεί να στεγνώσει γρήγορα η λάσπη και να εμποδίσει την εκκίνηση της αντλίας. Γιαυτό χρειάζεται τακτικός έλεγχος της αντλίας (να εκτελούνται δοκιμές εκκίνησης). Ο διακόπτης με πλωτήρα έχει ρυθμιστεί έτσι, ώστε να είναι δυνατή άμση θέση σε λειτουργία.

Υπόδειξη!

Το φρεάτιο της αντλίας να έχει τουλάχιστον τις διαστάσεις 40 x 40 x 50 cm, ώστε να μπορεί να κινείται ελεύθερα ο διακόπτης με πλωτήρα.

5. Η σύνδεση με το δίκτυο

Η βυθίζομενη αντλία που αγοράσατε διαθέτει ήδη ένα βύσμα ασφαλείας. Η αντλία προορίζεται για τη σύνδεση με πρίζα σούκο με 230 V ~ 50 Hz. Σιγουρευτείτε πρώτα πως η πρίζα είναι ασφαλισμένη (τουλ. 6 A) και πως είναι σε άριστη κατάσταση. Βάλτε το βύσμα της αντλίας στην πρίζα και η αντλία θα είναι έτοιμη για λειτουργία.

GR

Υποδείξη!

Εάν πάθει βλάβη ο αγωγός δικτύου ή το βύσμα λόγω εξωτερικών επιδράσεων, δεν επιτρέπεται να επισκευαστεί το καλώδιο!
Το καλώδιο πρέπει στην περίπτωση αυτή να αντικατασταθεί.

Προσοχή!

Αυτή η εργασία επιτρέπεται να εκτελεστεί μόνο από από ειδικό ηλεκτρολόγο ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Einhell ISC GmbH προς αποφυγή κινδύνων.

6. Πεδία χρήσης

Αυτή η αντλία χρησιμοποιείται και είναι ιδιαίτερα κατάλληλη σαν αντλία υπογειών. Τοποθετημένη σε φρεάτιο η αντλία αυτή σας προστατεύει από πλημμύρες. Μπορεί όμως να χρησιμοποιηθεί και παντού που πρέπει να μεταφερθεί νερό, π.χ. στο σπίτι, στη γεωργία, στο κλάδο ειδών υγιεινής και σε πολλούς άλλους τομείς. Η αντλία δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για λειτουργία σε πισίνες!

7. Θέση σε λειτουργία

Αφού διαβάσετε προσεκτικά αυτή την Οδηγία εγκατάστασης και λειτουργίας, μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία τη νέα σας αντλία προσέχοντας τα ακόλουθα:

- Ελέγξτε εάν η αντλία σας βρίσκεται στον πυθμένα του φρεατίου.
- Ελέγξτε εάν έχει τοποθετηθεί σωστά ο αγωγός πίεσης.
- Σιγουρευθείτε πως η ηλεκτρική σύνδεση είναι 230 V ~ 50 Hz.
- Ελέγξτε την άψογη κατάσταση της πρίζας.
- Σιγουρευθείτε πως δεν μπαίνει υγρασία ή νερό στην ηλεκτρική σύνδεση.
- Να αποφεύγετε τη στεγνή ελιτοργία της αντλίας.

8. Υποδείξεις συντήρησης!

Η βυθιζόμενη αντλία είναι ένα προϊόν ποιότητας που υπόκειται σε αυστηρούς τελικούς ελέγχους και δεν χρειάζεται συντήρηση. Για μεγάλη διάρκεια ζωής και συνεχή λειτουργία συνιστούμε τακτικό έλεγχο και τακτική περιποίηση.

Προσοχή! Σημαντικό!

Πριν από κάθε εργασία συντήρησης να βγάξετε το φις από τη πρίζα.

Σε περίπτωση φορητής χρήσης να καθαρίζετε την

αντλία με καθαρό νερό μετά από κάθε χρήση. Σε περίπτωση μόνιμης εγκατάστασης συνιστάται ο έλεγχος της λειτουργίας του διακόπτη πλωτήρα κάθε 3 μήνες.

Απομακρύντε με ακτινα νερού χουούδια ή άλλα ξένα αντικείμενα που ενδεχομένως μαζεύτηκαν.

Κάθε 3 μήνες να καθαρίζετε τον πυθμένα του φρεατίου από τη λάσπη και να καθαρίζετε και τα τοιχώματα του φρεατίου.

Να καθαρίζετε με καθαρό νερό τον διακόπτη πλωτήρα από εναποθέσεις.

Καθαρισμός του πτερυγίου

Σε περίπτωση πολύ εντατικών εναποθέσεων, πρέπει να αποσυναρμολογηθεί το κάτω τμήμα της αντλίας ως ακολούθως:

Απομακρύντε τις βίδες στερέωσης του καλαθίου αναρρόφησης.

Ξεβιδώστε το καλάθι από το περίβλημα της αντλίας.

Καθαρίστε το πτερύγιο της αντλίας με καθαρό νερό.

Προσοχή! Μην ακουμπάτε και μη σπριζείτε την αντλία στο πτερύγιο !

Η συναρμολόγηση γίνεται στην αντίστροφη σειρά.

9. Ρύθμιση του σημείου ενεργοποίησης / απενεργοποίησης**Αυτόματη λειτουργία:**

Το σημείο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μπορεί να ρυθμιστεί με μετατόπιση του καλωδίου του διακόπτη πλωτήρα στη χειρολαβή (βλέπε εκκ. 1).

Παρακαλούμε να ελέγξετε τα ακόλουθα πριν τη θέση σε λειτουργία:

- Ο διακόπτης πλωτήρα πρέπει να τοποθετηθεί έτσι, ώστε να φτάνονται το ύψος του σημείου EIN και το ύψος το σημείου AUS εύκολα και χωρίς πολύ δύναμη. Αυτό θα το ελέγξετε βάζοντας την αντλία σε δοχείο με νερό και ανασκλώνοντας προσεκτικά τον διακόπτη πλωτήρα και κατόπιν αφήνοντάς τον κάτω. Έτσι μπορείτε να δείτε εάν ανάβει ή εάν σβήνει η αντλία.
- Προσέξτε η απόσταση μεταξύ της κεφαλής του διακόπτη πλωτήρα και του στηρίγματος του καλωδίου να μην είναι πολύ μικρή. Σε περίπτωση πολύ μικρής απόστασης δεν είναι εγγυημένη η

άμνηση λειτουργία της αντλίας.

- Κατά τη ρύθμιση του διακόπτη πλωτήρα να προσέξετε να μην ακουμπάει ο διακόπτης τον πυθμένα πριν την ενεργοποίηση της αντλίας. Προσοχή! Κίνδυνος στεγνής λειτουργίας.

Χειροκίνητη λειτουργία/Αναρρόφηση ρηχού πεδίου:

Για τη χειροκίνητη λειτουργία ή για την αναρρόφηση ρηχών σημείων πρέπει να στερεωθεί ο διακόπτης πλωτήρα όπως προκύπτει από την εικόνα 2. Έτσι γεφυρώνεται ο διακόπτης και η αντλία λειτουργεί συνεχώς.

Παρακαλούμε προσέξτε:

Για να μπορεί η αντλία να εκτελεί αναρρόφηση στη χειροκίνητη λειτουργία, απαιτείται στάθμη νερού τουλάχιστον 45 mm!

Προσοχή!

Δεν επιτρέπεται η αντλία να λειτουργεί χωρίς νερό!

10. Υποδείξεις για την εγγύηση:

Δεν περιλαμβάνονται στην εγγύηση τα εξής:
Καταστροφή του δακτυλίου στεγανοποίησης λόγω στεγνής λειτουργίας ή λόγω μεταφοράς απορρυπαντικών ή άλλων χημικών προϊόντων.
Βλάβη μεταφοράς
Βλάβες που οφείλονται σε επεμβάσεις τρίτων

11. Παραγγελία ανταλλακτικών:

Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών να αναφέρετε τα ακόλουθα στοιχεία:

- Τύπος της συσκευής
- Αριθμός προϊόντος της συσκευής
- Χαρακτηριστικός αριθμός της συσκευής
- Αριθμός ανταλλακτικού του απαιτούμενου ανταλλακτικού

Τις ισχύουσες τιμές και πληροφορίες θα βρείτε στην ιστοσελίδα www.isc-gmbh.info

Σαν κάνουμε μνεία ότι σύμφωνα με το Νόμο Ευθύνης για Προϊόντα δεν αναλαμβάνουμε ευθύνη για ζημιές που υπέστησαν οι συσκευές μας, εφόσον αυτές οφείλονται σε όχι σωστή επισκευή ή σε περίπτωση αντικατάστασης εξαρτήματος και τοποθέτησης όχι γνήσιου ανταλλακτικού της

Einhell ή άλλοι από εμάς εγκεκριμένου ανταλλακτικού και εφόσον η επισκευή δεν εκτελέσθηκε από το τμήμα εξυπηρέτησης των πελατών της ISC.

12. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Σύνδεση ρεύματος	230V ~50 Hz
Απορρόφηση ισχύος	750 Watt
Ανώτατη ποσότητα μεταφοράς	11.000 l/h
Ανώτατο ύψος μεταφοράς	9 m
Ανώτατο βάθος τοποθέτησης	7 m
Ανώτατη θερμοκρασία νερού	35°C
Σύνδεση σωλήνα	1 1/4" AG
Ανώτ. ξένα αντικείμενα	Ø 5 mm
Ύψος ενεργοποίησης EIN	ανώτ. περ. ca. 35 cm
Ύψος ενεργοποίησης AUS m	σε περ. 6,5 cm
Ελάχ.ύψος αναρρόφησης	5 mm

GR**13. Στοιχεία απόδοσης**

Ύψος μεταφοράς	Ποσότητα μεταφοράς
2m	max.: 8.700 l/h
4m	max.: 6.700 l/h
6m	max.: 4.600 l/h
8m	max.: 2.000 l/h

14. Βλάβες – Αιτίες - Αποκατάσταση

Βλάβες	Αιτίες	Αποκατάσταση
Δεν παρνει μπροστά η αντλία	<ul style="list-style-type: none"> - Δεν υπάρχει παροχή ρεύματος - Δεν ανάβει ο διακόπτης του πλωτήρα 	<ul style="list-style-type: none"> - Ελέγξτε την παροχή ρεύματος - Φέρτε το διακόπτη πλωτήρα πιο ψηλά
Δεν αντλεί η αντλία	<ul style="list-style-type: none"> - Βουλωμένη σίτα εισροής - Τσακισμένος σωλήνας πίεσης 	<ul style="list-style-type: none"> - Καθαρίστε τη σίτα με ακτίνα νερού - Αποκαταστήστε τη συνέχεια του σωλήνα
Η αντλία δεν σβήνει	<ul style="list-style-type: none"> - Δεν χαμηλώνει ο διακόπτης του πλωτήρα 	<ul style="list-style-type: none"> - Τοποθετήστε σωστά την αντλία στον πυθμένα του φρεατίου
Μειωμένη ποσότητα μεταφοράς	<ul style="list-style-type: none"> - Βουλωμένη η σίτα εισροής - Μειωμένη απόδοση της αντλίας, λόγω πολλών προσθέτων ακαθαρσιών του νερού και υλικών που τρίβουν 	<ul style="list-style-type: none"> - Καθαρίστε τη σίτα εισόδου - Καθαρίστε την αντλία και αντικαταστήστε τα φθαρμένα εξαρτήματα
Η αντλία σβήνει μετά από σύντομη λειτουργία	<ul style="list-style-type: none"> - Το σύστημα προστασίας του κινητήρα σβήνει την αντλία λόγω πολλών ρυπάνσεων του νερού - Πολύ υψηλή θερμοκρασία νερού, το σύστημα προστασίας του κινητήρα σβήνει την αντλία 	<ul style="list-style-type: none"> - Βγάλτε τιο φιλ από την πρίζα και καθαρίστε την αντλία και το φρεάτιο - Προσέξτε την ανώτατη θερμοκρασία του νερού, δηλ. 35° C !

1. Çalıştırmadan önce dikkat edilecek nokta!

- Pompanın elektrik bağlantısı koruma kontak prizli 230 V - 50 Hz şebekesine yapılacaktır. Sigorta en az 6 Amper olacaktır.

Dikkat! ⚠

Pompanın göllerde, yüzme havuzu, bahçe havuzu ve yakınlarında çalıştırılması sadece anma akımı 30mA'ya (VDE 0100 Kısım 702 ve 738 normuna göre) kadar olan hata akımı koruma şalteri ile yapılacaktır. İçinde insan ve hayvanların bulunduğu yüzme havuzu, her türlü eğlence havuzu ve diğer su alanlarında pompanın çalıştırılması yasaktır. Tehlike bölgesinde insan ve hayvanların bulunduğu durumlarda pompanın çalıştırılması yasaktır. Uzman elektrikçi personele danışın.

Dikkat!

(kendi güvenliğiniz için)

Yeni dalgıç pompanızı çalıştırmadan önce uzman bir kişi tarafından

- Topraklamanın
- Nötr düzeni
- Hata akımı koruma devrelerinin enerji dağıtım şirketlerinin yönetmeliğine uygun olarak yapılıp yapılmadığını ve mükemmel şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edilmesini sağlayın.
- Elektrik bağlantıları suya karşı korunacaktır.
- Sel baskını tehlikesi olduğunda fişli bağlantıların sudan korunmuş bir bölümde monte edilmesini sağlayın.
- Tahriş edici, aşındırıcı (zımpara kağıdı etkisi) akışkanların pompalanmasını her halukarda önleyin.
- Dalgıç pompa dona karşı korunacaktır.
- Pompanın kuru çalışması önlenecektir.
- Alınacak uygun önlemler ile çocukların pompayı kullanması önlenecektir.
- Pompadan dışarı yağ sızması durumunda su kirlenecektir.

2. Cihaz Açıklaması (Şekil 1)

- 1 Sap
- 2 Üniversal hortum bağlantısı
- 3 Emme süzgeci
- 4 Şamandıra şalteri

3. Dayanıklılık

Satin almış olduğunuz pompa azami sıcaklığı 35° C olan suyun pompalanması için uygundur.

Bu pompa ile başka sıvıların, özellikle motor yakıtları, temizleme maddeleri ve diğer kimyasal ürünlerin pompalanması yasaktır!

4. Tesisat

Dalgıç pompanın tesisatı şu şekilde olur:

- Sabit boru hatlı sabit tesisat veya
- Esnek hortum hatlı sabit tesisat

Dikkat edilecek noktalar!

Pompanın kesinlikle basınç borusuna veya elektrik kablosuna bağlı olarak serbest asılı olacak şekilde monte edilmemesine dikkat edilecektir. Dalgıç pompası öngörülen taşıma sapından asılacak veya kuyu tabanına oturtulacaktır. Pompanın mükemmel şekilde çalışmasını sağlamak için kuyu tabanında çamur veya diğer kirlilik olmamalıdır.

Su seviyesi düşük olduğunda kuyu tabanında bulunan çamur hızlı şekilde kurur ve pompanın çalışmaya başlamasını zorlaştırabilir. Bu nedenle dalgıç pompasını düzenli olarak kontrol etmek zorunludur (arada bir çalıştırın).

Şamandıralı şalter pompanın derhal çalışmaya başlaması mümkün olacak şekilde ayarlanmıştır.

Uyarı!

Şamandıralı şalterin serbest şekilde hareket edebilmesi için kuyu ölçüleri en az 40 x 40 x 50 cm olmalıdır.

5. Elektrik bağlantısı

Satin almış olduğunuz pompa koruma kontaklı fiş ile donatılmıştır. Pompa, 230 V - 50 Hz. Koruma kontaklı prize bağlama için öngörülmüştür. Prizin yeterli sigorta değeri ile sigortalanmış olup olmadığını (en az 6 A) ve prizde bir arıza olup olmadığını kontrol edin. Pompanın fişini prize taktığınız anda pompa çalışmaya hazırdır.

Uyarı!

Elektrik kablosu veya fiş dış etkenler nedeniyle hasarlı olduğunda kablunun tamir edilmesi yasaktır! Kablunun yerine yeni kablo takılacaktır.

Dikkat!

Bu çalışma sadece uzman elektrik personeli veya Einhell Müşteri Hizmetleri ISC GmbH tarafından yapılacaktır.

TR**6. Kullanım alanları**

Bu pompa tercihen bodrumlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Kuyu içine monte edilmiş olan bu pompa sel baskınına karşı yüksek koruma sağlar. Pompa aynı zamanda su pompalamasının yapılacağı her türlü alanda örneğin ev işlerinde, tarım, bahçe, sıhhi tesisat çalışmaları ve diğer birçok kullanım alanında kullanılabilir.

Pompanın yüzme havuzlarında kullanılması yasaktır!

7. Çalıştırma

Tesisat ve kullanma kılavuzunu iyi şekilde okuduktan sonra ve aşağıda açıklanan noktalara dikkat ederek pompanızı çalıştırabilirsiniz:

- Pompanın kuyunun tabanına oturup oturmadığını kontrol edin.
- Basınç boru hattının talimatlara uygun olarak bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin.
- Elektrik bağlantısının 230 V ~ 50 Hz olup olmadığını kontrol edin.
- Elektrik prizinin yönetmeliklere uygun şekilde Ş olup olmadığını kontrol edin.
- Elektrik bağlantısına kesinlikle suyun girmemesini kontrol edin.
- Pompanın kuru çalışmasını önleyin.

8. Bakım bilgileri!

Dalgıç pompa bakım gerektirmez ve yüksek kaliteli bir ürün olarak kalite kontrolünden geçmiştir. Pompanın uzun ömürlü ve kesintisiz çalışmasını sağlamak için düzenli kontrol ve temizlik yapılmasını tavsiye ederiz.

Dikkat! Önemli!

- Her bakım çalışmasında önce elektrik fişini prizden çıkarın.
- Portatif kullanımlarda pompa her kullanımdan sonra temiz su ile yıkanarak temizlenecektir.
- Sabit montajlı kullanımlarda şamandıralı şalterin her üç ayda bir kontrol edilmesi tavsiye edilir.
- Pompa gövdesine yapışmış elyaf artıkları ve pislikleri yüksek basınçlı su ile temizleyin.
- Kuyu tabanını her 3 ayda bir çamurdan arındırın ve aynı zamanda kuyu duvarlarını da temizleyin.
- Şamandıralı şalter üzerindeki kalıntıları temiz su ile yıkayın.

Pompa pervanesinin temizlenmesi

Pompa gövdesinde aşırı tortu oluştuğunda pompanın alt bölümü aşağıda açıklandığı şekilde sökülecektir:

1. Emme süzgecinin civatalarını pompa gövdesinden ayırın.
2. Emme süzgecini pompa gövdesinden ayırın.
3. Pompanın çark kanadını temiz su ile temizleyin.

8

Dikkat! Pompayı pervane üzerine koymayın veya desteklemeyin!

4. Montaj işlemi sökme işleminin tersi yönünde yapılacaktır.

9. Çalıştırma/Kapatma kumanda noktasının ayarlanması**Otomatik çalıştırma:**

Çalıştırma ve Kapatma noktası, şaptaki şamandıra şalteri kablusunun ayarlanması ile ayarlanabilir (bkz. Şekil 1).

Çalıştırmaya başlamadan önce aşağıda açıklanan noktaları kontrol edin:

- Şamandıralı şalter, ÇALIŞTIRMA kumanda noktası yüksekliği ve KAPATMA kumanda noktası yüksekliğine fazla güç gerektirmeden erişebilecek şekilde ayarlanmış olmalıdır. Bunu pompayı su dolu bir kabın içine koyarak şalteri elinizle hafifçe kaldırıp ve tekrar indirerek kontrol edebilirsiniz. Bu esnada pompanın çalışmaya başladığını ve tekrar durduğunu görebilirsiniz.
- Şamandıralı şalter kafası ile şalter sabitleme düzeni arasındaki mesafenin çok küçük olmamasına dikkat edin. Mesafe çok küçük olduğunda pompanın normal fonksiyonu sağlanamaz.
- Şamandıralı şalteri ayarlarken, şalter pompayı kapatmadan önce kuyu tabanına temas etmemesine dikkat edin. Dikkat! Kuru çalışma tehlikesi.

Elden çalıştırma/Düşük seviyeli suyu**pompalama:**

Elden çalıştırma veya düşük seviyeli suyu pompalama için şamandıra şalteri Şekil 2'de gösterildiği gibi sabitlenebilir. Böylece şamandıra şalteri köprülenir ve pompa sürekli çalışır.

Dikkat:

Pompanın elden çalıştırma modunda su pompalayabilmesi için su seviyesinin en az 45 mm olması gerekmektedir!

Dikkat!

Pompanın kuru çalışması yasaktır!

10. Garanti uyarıları:

Garanti kapsamına girmeyen durumlar:

- Pompanın kuru çalışması veya temizleme maddesi ve diğer kimyevi maddelerin pompalanması nedeniyle salmastranın hasar görmesi

TR

- Transport hasarları
- iznli olmayan kişilerin yaptıđı müdahaleden kaynaklanan hasarlar

11. Yedek parça siparişı

Yedek parça siparişinde aşıđıda açıklanan bilgiler verilecektir:

- Cihaz tipi
- Cihazın parça numarası
- Cihazın kod numarası
- İstenilen yedek parçanın yedek parça numarası

Güncel bilgiler ve fiyatlar internette www.isc-gmbh.info sayfasında açıklanmıştır

Tamir çalışmalarının yönetmeliklere aykırı şekilde yapılmasından veya yedek parça deđişiminde firmamız tarafından öngörülen veya kullanımına izin verilen orjinal Einhell yedek parçaların kullanılmaması veya tamir çalışmalarının yetkili ISC Müşteri Hizmetleri tarafından yapılmaması nedeniyle aletlerimizin verdiđi zarar ve hasarlarda, Ürün Sorumluluk Kanununa göre herhangi bir sorumluluk üstlenmeyeceğimizi kesin olarak belirtiriz.

12. Teknik Özellikler

Elektrik bađlantısı	230V ~ 50Hz
Güç	750 Watt
Besleme debisi max.	11.000 lt./saat
Besleme yüksekliđi max.	9 m
Daldırma derinliđi max.	7 m
Su sıcaklıđı max.	35°C
Hortum bađlantısı	1 1/4" AG
Yabancı madde boyutu max.:	∟ 5 mm
Kumanda noktası yüksekliđi:	
	ÇALIŞTIRMA max. yakl. 35 cm
Kumanda noktası yüksekliđi:	KAPATMA yakl. 6,5 cm
Emme yüksekliđi min.	5 mm

13. Kapasite verileri

Besleme yüksekliđi	Besleme debisi
2m	max.: 8.700 l/h
4m	max.: 6.700 l/h
6m	max.: 4.600 l/h
8m	max.: 2.000 l/h

TR**14. Arızalar – Sebepleri – Giderilmesi**

Arızalar	Sebepleri	Giderilmesi
Pompa çalışmıyor	<ul style="list-style-type: none">- Elektrik bağlantısı yok- Şamandıralı şalter çalıştırmıyor	<ul style="list-style-type: none">- Elektrik bağlantısını kontrol edin- Şamandıralı şalteri daha yükseğe ayarlayın
Pompa beslemiyor	<ul style="list-style-type: none">- Süzgeç tıkalı- Basınç hortumu bükülü	<ul style="list-style-type: none">- Süzgeci yüksek basınçlı su ile temizleyin- Bükülen yeri düzeltin
Pompa kapanmıyor	<ul style="list-style-type: none">- Şamandıralı şalter aşağıya düşmüyor	<ul style="list-style-type: none">- Pompayı kuyu tabanına doğru şekilde oturtun
Besleme kapasitesi yetersiz	<ul style="list-style-type: none">- Süzgeç tıkalı- Aşırı kirlenme ve aşındırıcı su katlı maddeleri nedeniyle pompa kapasitesi düşmüştür	<ul style="list-style-type: none">- Süzgeci temizleyin- Pompayı temizleyin ve aşınmış olan parçaları değiştirin
Pompa kısa bir süre sonra duruyor	<ul style="list-style-type: none">- Motor koruması aşırı su kirliliği nedeniyle pompayı kapatıyor- Su sıcaklığı çok yüksek, Motor koruması kapatıyor	<ul style="list-style-type: none">- Elektrik fişini çıkarın ve pompa ve kuyuyu temizleyin- Su sıcaklığının azami 35° C olmasına dikkat edin!

ISC GmbH
Eschenstraße 6
D-94405 Landau/Isar

Konformitätserklärung



- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
GB declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article
F déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
NL verklaart de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel
E declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
P declara a seguinte conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
FIN ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaista yhdenmukaisuutta tuotteelle
DK erklærer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarder for artikkel
RUS заявляет о соответствии товара следующим директивам и нормам ЕС
HR izjavljuje sljedeću uskladenost s odredbama i normama EU za artikl.
RO declară următoarea conformitate cu linia directoare CE și normele valabile pentru articolul.
- TR** ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelikleri ve Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açığına masini sunar.
GR δηλώνει την ακόλουθη συμφωνία σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν
I dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
SK atesterer følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt
CZ prohlašuje následující shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek.
H a következő konformitást jelenti ki a termékerek vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint
SU rojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU in normah za artikel.
PL deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
SK vydváňa nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok.
BO декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.
UKR заявляє про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами, чинними для даного товару

Tauchmotorpumpe FLTP 750-S

- 98/37/EG 87/404/EWG
 73/23/EWG_93/68/EEC R&TTED 1999/5/EG
 97/23/EG 2000/14/EG:
 89/336/EWG_93/68/EEC 95/54/EG:
 90/396/EWG 97/68/EG:
 89/686/EWG

EN 60335-1; EN 60335-2-41; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2;
EN 61000-3-3;

Landau/Isar, den 14.09.2005

Wechsungartner
Leiter QS Konzern

Ensing
Leiter Technik EC

Art.-Nr.: 41.703.90 I.-Nr.: 01015
Subject to change without notice

Archivierung: 4170390-12-4155050

GARANTIEURKUNDE

Auf das in der Anleitung bezeichnete Gerät geben wir 2 Jahre Garantie, für den Fall, dass unser Produkt mangelhaft sein sollte. Die 2-Jahres-Frist beginnt mit dem Gefahrenübergang oder der Übernahme des Gerätes durch den Kunden. Voraussetzung für die Geltendmachung der Garantie ist eine ordnungsgemäße Wartung entsprechend der Bedienungsanleitung sowie die bestimmungsgemäße Benutzung unseres Gerätes.

Selbstverständlich bleiben Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte innerhalb dieser 2 Jahre erhalten. Die Garantie gilt für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland oder der jeweiligen Länder des regionalen Hauptvertriebspartners als Ergänzung der lokal gültigen gesetzlichen Vorschriften. Bitte beachten Sie Ihren Ansprechpartner des regional zuständigen Kundendienstes oder die unten aufgeführte Serviceadresse.

ISC GmbH · International Service Center
Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar (Germany)
Info-Tel. 0180-5 120 509 • Telefax 0180-5 835 830
Service- und Infoserver: <http://www.isc-gmbh.info>

Ⓢ Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα τεχνικών αλλαγών

Ⓢ Teknik değışiklikler olabilir

® Εγγύηση

Για τη συσκευή που αναφέρεται στην Οδηγία χρήσης παρέχουμε εγγύηση 2 ετών για την περιπτώση κατά την οποία το προϊόν μας αποδειχθεί ελαττωματικό. Η προθεσμία των 2 ετών αρχίζει με την μεταβίβαση των κινδύνων ή την παραλαβή της συσκευής από τον πελάτη. Προϋπόθεση για την αξίωση της εγγύησης είναι η σωστή συντήρηση σύμφωνα με την Οδηγία χρήσης καθώς και η χρήση της συσκευής χωρίς ανάλογα με τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.

Φυσικά διατηρείτε όλα τα δικαιώματα της νόμιμης εγγύησης στα πλαίσια αυτών των 2 ετών.

Η εγγύηση ισχύει εντός της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας ή εντός της χώρας του εκάστοτε τοπικού εκπροσώπου πωλητριών ως συμπλήρωμα των τοπικών διατάξεων. Παρακαλούμε να προσέξετε τον αριθμό του τοπικού τμήματος εξυπηρέτησης πελατών ή την καλύτερα αναφερόμενη διεύθυνση αερίσ.

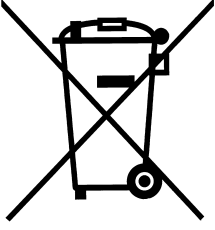
® GARANTİ BELGESİ

Kullanma Talimatında açıklanan aletimiz, ürünün kusurlu olmasına karşı 2 yıl garantilidir. 2 Yıllık garanti süresi, teslimat devri veya aletin müşteri tarafından satın alınması ile başlar.

Garanti haklarından faydalanmak için aletin yönetmeliklere uygun şekilde bakımının yapılması, kullanım amacına uygun olarak ve kullanma talimatında belirtilen talimatlar doğrultusunda kullanılması şarttır.

Doğal olarak kanunen öngörülen garanti haklarından faydalanma bu 2 yıl içinde geçerli olacaktır.

Garanti Federal Almanya sınırları içinde veya geçerli olan yerel kanuni yönetmeliklere ek olarak ilgili ülkelerin ana bölge pazarlama partnerlerinin yönetmelikleri doğrultusunda geçerlidir. Lütfen yetkili olan müşteri hizmetleri bölge temsilcilerini veya aşağıda açıklanan servis adreslerini dikkate alınız.



Ⓜ Μόνο για χώρες της ΕΕ

Μη πετάτε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα.

Σύμφωνα με την Οδηγία 2002/96/ΕΚ για μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και για την μετατροπή σε Εθνικό Δίκαιο πρέπει να συγκεντρώνονται χωριστά τα ηλεκτρικά εργαλεία και να ανακυκλώνονται.

Εναλλακτική λύση ανακύκλωσης αντί επιστροφής
Ο ιδιοκτήτης της ηλεκτρικής συσκευής υποχρεούται εναλλακτικά, αντί να επιστρέψει τη συσκευή, να συμβάλει στην σωστή διάθεση σε περίπτωση που δεν χρειάζεται πλέον τη συσκευή. Η μεταχειρισμένη συσκευή μπορεί να παραχωρηθεί σε Υπηρεσία Απόσυρσης η οποία θα εκτελέσει την διάθεση του προϊόντος σύμφωνα με τις εθνικές προδιαγραφές ανακύκλωσης και απορριμμάτων. Δεν συμπεριλαμβάνονται τα εξαρτήματα ή βοηθητικά εξαρτήματα των μεταχειρισμένων συσκευών χωρίς ηλεκτρικά τμήματα.

Ⓜ Sadece AB Ülkeleri İçin Geçerlidir

Elektrikli cihazları çöpe atmayınız.

Elektrikli ve elektronik aletler ile ilgili 2002/96/AB nolu Avrupa Yönetmeliğince ve ilgili yönetmeliğin ulusal normalara uyarlanması sonucunda kullanılan elektrikli aletler ayrıştırılmış olarak toplanacak ve çevreye zarar vermeyecek şekilde geri kazanım sistemlerine teslim edilecektir.

Kullanılmış Cihazların İadesi Yerine Uygulanacak Geri Dönüşüm Alternatifi:
Kullanılmış elektrikli alet ve cihaz sahipleri bu eşyalarını iade etme yerine alternatif olarak, yönetmeliklere uygun olarak çalışan geri dönüşüm merkezlerine vermekle yükümlüdür. Bunun için kullanılan cihaz, ulusal dönüşüm ekonomisi ve atık kanununa göre atıkların artılmasını sağlayan kullanılan cihaz teslim alma yerine teslim edilecektir. Kullanılmış alet ve cihazlara eklenen ve elektrikli sistemi bulunmayan aksesuar ile yardımcı malzemeler bu düzenlemeden muaf tutulur.

TR

Ürünlerin dokümantasyonu ve evraklarının kısmen olsa dahi kopyalanması veya başka şekilde çoğaltılması, yalnızca ISC GmbH firmasının özel onayı alınmak şartıyla serbesttir.

GR

Η ανατύπωση ή άλλη αναπαραγωγή τεκμηρίωσης και συνοδευτικών φυλλαδίων των προϊόντων της εταιρείας, ακόμη και σε αποσπάσματα, επιτρέπεται μόνο μετά από ρητή έγκριση της εταιρείας ISC GmbH.